ΤΕΤΑΡΤΗ
30
ΜΑΪΟΥ 1973

ΙΔΡΥΤΗΣ: ΔΗΜ. ΛΑΜΠΡΑΚΗΣ
ΕΚΔΟΤΗΣ ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ: ΚΩΣΤΑΣ ΝΙΤΣΟΣ
ΓΡΑΦΕΙΑ: Χρήστου Λαδά 3
ΤΗΛΕΦΩΝΑ: 3230.221—23 & 3237.283—86

ΤΑ ΝΕΑ

14 ΣΕΛΙΔΕΣ

ΑΘΗΝΑ, ΕΤΟΣ 28ο, ΑΡ. 8573 ● ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΟΥ ΔΡΑΧΜΕΣ 2,50

Γιά τό μέλλον τῆς μοναρχίας

ΕΠΙΚΕΙΤΑΙ Η ΕΞΑΓΓΕΛΙΑ ΣΗΜΑΝΤΙΚΩΝ ΑΠΟΦΑΣΕΩΝ

Φωτογραφία τοῦ Βασιλέως Κωνσταντίνου, πού δημοσιεύθηκε στίς χθεσινές ἰταλικές ἐφημερίδες. Ἡ φωτογραφία ἐλήφθη προχθές στήν Πιάτσα Ντί Σπάνια τῆς Ρώμης.

Μετά τόν τερματισμό τῶν ἀνακρίσεων

Η ΚΥΒΕΡΝΗΣΗ ΜΕΛΕΤΑ ΤΗ «ΜΕΘΟΔΟ» ΚΑΙ ΤΟ ΧΡΟΝΟ ΓΙΑ ΤΟ ΠΟΛΙΤΕΙΑΚΟ

Ἡ χθεσινοβραδυνή δήλωση τοῦ ὑφυπουργοῦ κ. Βύρωνος Σταματοπούλου ὅτι «αἱ πρωτοβουλίαι διά τάς ἐξελίξεις εὑρίσκονται σταθερῶς εἰς χεῖρας τοῦ πρωθυπουργοῦ κ. Γ. Παπαδοπούλου», καί ὅτι «δέν θά ἐπιτραπῆ παλινδρόμησις εἰς τό παρελθόν», ἐνισχύει τίς πληροφορίες ὅτι τό καθεστώς προχωρεῖ σταθερά πρός τήν κατάργηση τῆς Μοναρχίας καί τήν ἐκθρόνιση τοῦ Βασιλέως Κωνσταντίνου. Ὁρισμένοι πολιτικοί παρατηρηταί ἔχουν τήν γνώμη ὅτι ὁριστικές ἀποφάσεις ὡς πρός τόν χρόνο πού θά ἐκδηλωθοῦν «αἱ πρωτοβουλίαι τοῦ κ. Γ. Παπαδοπούλου», θά ληφθοῦν ἀμέσως μετά τόν τερματισμό τῶν ἀνακρίσεων γιά τά γεγονότα τοῦ Ναυτικοῦ καί τήν ἔκδοση σχετικοῦ πορίσματος.

Οἱ αὐτοί παρατηρηταί ἔχουν τή γνώμη ὅτι οἱ κορυφαῖοι τοῦ καθεστῶτος δέν ἔχουν καταλήξη ἀκόμη στή διαδικασία, τήν ὁποία θά ἀκολουθήσουν γιά τήν ἐκκαθάριση τοῦ «βασιλικοῦ θέματος». Ὑπάρχουν ἀρκετοί πάντως πού τάσσονται ὑπέρ

ΤΟΥ Β. ΚΟΡΑΧΗ

τῆς διεξαγωγῆς Δημοψηφίσματος, — τήν βλέπουν ὡς «καθαρώτερη» λύση — καί ἄλλοι πού ἀνεπιφύλακτα ὑποστηρίζουν τήν ἀντιμετώπιση τοῦ προβλήματος μέ Συντακτική Πράξη, πού — κατά τήν ἄποψη των — ἀποτελεῖ ταχύτερη, ἀποτελεσματικώτερη καί πλέον ἀκίνδυνη λύση.

Ὁ κ. Πρωθυπουργός μελετᾶ τό θέμα

Τά παραπάνω διασταυρώνονται καί ἀπό πληροφορίες ἐγκύρων δημοσιογραφικῶν πηγῶν τοῦ ἐξωτερικοῦ, πού συγκλίνουν στό ὅτι τό καθεστώς ἐξετάζει τώρα «τήν μέθοδον», πού θά ἐφαρμόση γιά τήν κατάργηση τῆς Μοναρχίας.

Οἱ ἴδιες πηγές ὑποστηρίζουν ὅτι ὁ κ. Γ. Παπαδόπουλος μελετᾶ ἤδη τίς ἑξῆς δύο λύσεις πρίν καταλήξη σέ ὁριστικές ἀποφάσεις: Πρῶτον: Τήν μεταβολή τοῦ καθεστῶτος μέ ἁπλῆ ἐπαναστατική πράξη. Δεύτερον: Τήν διεξαγωγή Δημοψηφίσματος.

Κατά τίς αὐτές δημοσιογραφικές πηγές τοῦ ἐξωτερικοῦ, ἀσκοῦνται πιέσεις παραγόντων τοῦ καθεστῶτος ὑπέρ τῆς προσφυγῆς στήν πρώτη λύση.

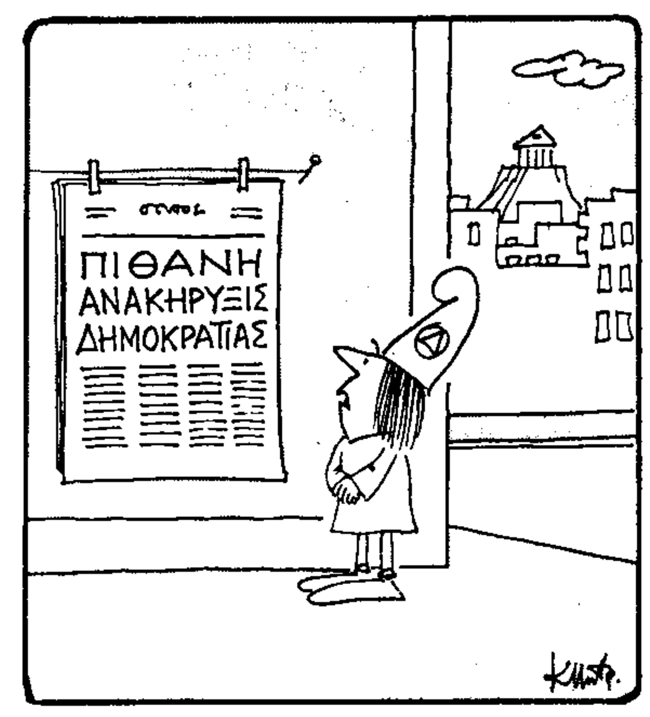
Εἶναι χαρακτηριστικό πάντως ὅτι ἀπό μέρους τῶν φιλοκυβερνητικῶν ἐφημερίδων ἐντείνεται ἡ ἐπίθεση ἐναντίον τοῦ Βασιλέως, μέ σαφεῖς ὑπαινιγμούς ὅτι ἡ διενεργουμένη ἀνάκριση ἔχει στά χέρια της στοιχεῖα ἀπό τά ὁποῖα προκύπτει ἡ εὐθύνη του γιά τά τελευταῖα γεγονότα τοῦ Ναυτικοῦ. Στό σημερινό της ἄρθρο μιά ἀπ' αὐτές τονίζει, μεταξύ ἄλλων:

«Ἡ Κυβέρνησις ἔχει ὑπέρτατον χρέος ἔναντι τοῦ Ἔθνους καί τοῦ Ἑλληνικοῦ Λαοῦ νά ἐκκαθαρίση τήν κατάστασιν. Ἡ ἀνάκρισις θά ἀποκαλύψη τούς δράστας καί τούς ὄπισθεν αὐτῶν κρυπτομένους εἰς τό ἐξωτερικόν καί εἰς τό ἐσωτερικόν. Ἡ τιμωρία των πρέπει νά εἶναι ἀμείλικτος».

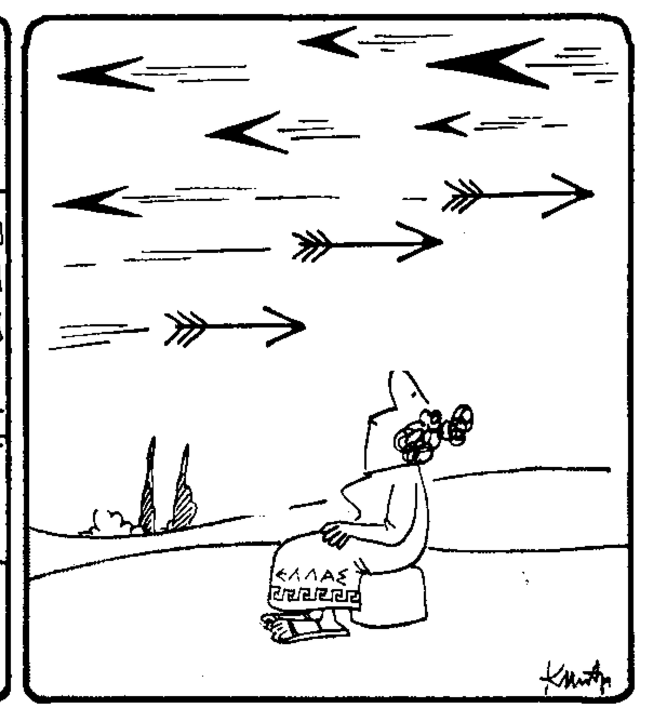
Ἡ θέση τοῦ κ. Καραμανλῆ

Ὁρισμένοι παρατηρηταί ἔχουν τήν γνώμη ὅτι ἡ ἀνάκριση στρέφεται καί πρός τήν πλευρά ἐνδεχομένων εὐθυ-

● Συνέχεια στή σελίδα 9



— Τῆς... ρέγκιουλαρ ἄραγε ἤ τῆς σοῦπερ;
(Τοῦ Κ. Μητρόπουλου)



— Αἰχμές κατά τοῦ Βασιλέως.
— Βέλη κατά τῆς Κυβερνήσεως...

Σχέσεις σέ ἐπίπεδο πρεσβευτῶν Ἑλλάδος καί Ἀνατ. Γερμανίας

Διπλωματικές σχέσεις σέ ἐπίπεδο πρεσβευτῶν ἀποκαθίστανται μεταξύ τῆς Ἑλλάδος καί τῆς Ἀνατολικῆς Γερμανίας. Ἡ σύναψη τῶν διπλωματικῶν σχέσεων ἀποφασίσθηκε μετά ἀπό διαπραγματεύσεις πού ἔγιναν στό Βελιγράδι ἀπό τούς πρεσβευτάς τῶν δύο χωρῶν.

Σχετικά ἐξεδόθη τό ἀκόλουθο ἀνακοινωθέν πού δημοσιεύεται ταυτόχρονα στήν Ἀθήνα καί τό Ἀνατολικό Βερολῖνο.

«Ἀνακοινοῦται ἐπισήμως ὅτι ἡ Κυβέρνησις τοῦ Βασιλείου τῆς Ἑλλάδος καί ἡ Κυβέρνησις τῆς Λαϊκῆς Δημοκρατίας τῆς Γερμανίας, ἐπιθυμοῦσαι ὅπως ἀναπτύξουν τάς σχέσεις μεταξύ τῶν χωρῶν των συμφώνως πρός τούς σκοπούς καί τάς ἀρχάς τοῦ Χάρτου τῶν Ἡνωμένων Ἐθνῶν ἀπεφάσισαν ὅπως συνάψουν διπλωματικάς σχέσεις εἰς ἐπίπεδον Πρέσβεων.

Ἀμφότερα τά κράτη συνεφώνησαν ὅπως αἱ διπλωματικαί σχέσεις μεταξύ τοῦ Βασιλείου τῆς Ἑλλάδος καί τῆς Λαϊκῆς Δημοκρατίας τῆς Γερμανίας διέπωνται ἀπό τῆς συμβάσεως τῆς Βιέννης περί διπλωματικῶν σχέσεων τῆς 18ης Ἀπριλίου 1961.

Τό παρόν ἀνακοινωθέν θέλει δημοσιευθῆ ὑπό τήν αὐτήν διατύπωσιν ἐν Βερολίνῳ καί Ἀθήναις τήν 30ήν Μαΐου 1973».

Τό ὑπουργεῖο Ἐξωτερικῶν ἔδωσε

● Συνέχεια στή σελίδα 9

Νεαρή ἱερόδουλος

ΧΑΡΑΞΕ ΤΟ ΠΡΟΣΩΠΟ ΤΗΣ ΦΙΛΗΣ ΤΗΣ ΓΙΑΤΙ ΤΗΝ ΑΠΑΤΗΣΕ ΜΕ ΑΛΛΗ!

Ἀνεβλήθη ἡ δίκη

Γιά λόγους ἐρωτικῆς ἀντιζηλίας, ἡ ἱερόδουλος Εὐγενία Τσουχλάκη, ἐτῶν 23, χάραξε μέ ξυράφι τό πρόσωπο τῆς φίλης της Ἀμαλίας Ἀλιγιζάκη, ἐτῶν 35, μέ τήν ὁποία διατηροῦσε ἀνώμαλες σχέσεις.

Ἡ δίκη τῆς ἱεροδούλου, πού ἐπρόκειτο νά γίνη χθές στό Αὐτόφωρο Τριμελές Πλημμελειοδικεῖο Ἀθηνῶν,

Ἡ Εὐγενία Τσουχλάκη, ἡ ὁποία χαράκωσε μέ ξυράφι τό πρόσωπο τῆς φίλης της, ἐπειδή τήν ἀπατοῦσε μέ μιά τρίτη....

ἀνεβλήθη γιά τίς 8 Ἰουνίου, ἐπειδή ἀπουσίαζαν μάρτυρες.

Γιά τίς σχέσεις τῶν δύο γυναικῶν, ὁ εἰσαγγελεύς κ. Βλάσης Κανελλόπουλος τόνισε χθές χαρακτηριστικά, φωτίζοντας τά αἴτια τοῦ ἀδικήματος: «δράστις καί παθοῦσα εἶναι λεσβιάζουσες», χωρίς καμμιά ἀπό τίς πρωταγωνίστριες τοῦ ἐπεισοδίου νά διαμαρτυρηθῆ γιά τήν ἀποκάλυψη μέσα στό δικαστήριο.

Τό ἐπεισόδιο μεταξύ τῶν δύο γυναικῶν ἔγινε τήν νύκτα τῆς Δευτέρας. Ἡ ἱερόδουλος Εὐγενία Τσουχλάκη, πού κατηγορεῖται γιά ἐπικίνδυνες σωματικές βλάβες, διατηροῦσε ἐρωτικές σχέσεις μέ τήν Ἀμαλία Ἀλιγιζάκη καί κάθε βράδυ τῆς παρέδιδε τίς εἰσπράξεις τῆς ἡμέρας, πού ἔφθαναν τίς 3.000—4.000 δραχμές. Ὅταν δέ εἶδε τήν φίλη της μέ ἄλλη κοπέλα, ἔβγαλε ἀπό τήν τσάντα της ἕνα ξυράφι καί τῆς χάραξε τό πρόσωπο.

Ἀλλά καί ἡ παθοῦσα εἶχε χαράξη παλαιότερα στό στῆθος τήν Εὐγενία Τσουχλάκη, καθώς καί σέ ἄλλα μέρη τοῦ σώματός της μέ τό δακτυλίδι της, γιατί τήν εἶδε νά ὁμιλῆ κάπως ὕποπτα, μέ μιά γυναίκα μέ ἀνδρικά φερσίματα...

Πρίν ἀναβληθῆ ἡ χθεσινή δίκη, ἐξετάσθηκε ἡ παθοῦσα, ἡ ὁποία προσπάθησε νά καλύψη τήν φίλη της Εὐγενία Τσουχλάκη, τονίζοντας:

— Δέν εἶναι τίποτα τό σοβαρό, κ. Πρόεδρε. Νά, ἔτσι ἔκανε ἡ κατηγορουμένη φίλη μου καί μέ ἔγδαρε μέ τό νυχάκι της.

ΠΡΟΕΔΡΟΣ: Μέ τό νυχάκι της; Πρώτη φορά ἀκούω ἐπικίνδυνο σωματική βλάβη μέ τό νυχάκι!

ΠΡΟΕΔΡΟΣ: Γιατί ἔγινε αὐτό;

ΑΛΙΓΙΖΑΚΗ: Ἤμαστε φίλες. Εἶχε πιῆ παραπάνω καί ἔκανε ἀστεῖα μέ τά νύχια της. Θά παραμείνουμε γιά πάντα φίλες.

ΠΡΟΕΔΡΟΣ: Ἀνώμαλες σχέσεις διατηρούσατε;

ΑΛΙΓΙΖΑΚΗ: Τί ἀνωμαλίες; Φίλες... φίλες...

ΕΙΣΑΓΓΕΛΕΥΣ: Δράστις καί παθοῦσα εἶναι λεσβιάζουσες.

ΠΡΟΕΔΡΟΣ: Αὐτό ὑπογραμμίζει τό διαβιβαστικό τῆς ἀστυνομίας.

Διάρρηξη σέ ἑταιρία

ΑΝΟΙΞΑΝ ΜΕ «ΒΑΡΕΙΑ» ΤΟ ΧΡΗΜΑΤΟΚΙΒΩΤΙΟ

Βάρους 120 κιλῶν καί διαστάσεων 40Χ60 ἑκατοστῶν ἦταν τό χρηματοκιβώτιο πού ἔκλεψαν προχθές τή νύχτα ἄγνωστοι ἀπό τά γραφεῖα τῶν λατομείων ἀδελφῶν Καστάνη, στή θέση Τρύπα Μεγάρων. Οἱ ἄγνωστοι διέρρηξαν τά γραφεῖα καί πῆραν τό χρηματοκιβώτιο, τό ὁποῖο πρέπει νά φόρτωσαν σέ αὐτοκίνητο ἤ ἄλλο τροχοφόρο. Τό μετέφεραν σέ ἀπόσταση πέντε χιλιομέτρων, ὅπου τό ἄνοιξαν χρησιμοποιώντας «βαρειά». Ἔκλεψαν 1.700 δραχμές καί ἔκαψαν ἐπιταγές ὀνομαστικῆς ἀξίας 90 χιλιάδων δραχμῶν, πού ὑπῆρχαν στό χρηματοκιβώτιο. Ἡ Χωροφυλακή ἐνεργεῖ ἀνακρίσεις.

ΓΙΑ ΤΟ ΣΚΑΝΔΑΛΟ ΓΟΥΩΤΕΡΓΚΕΗΤ

Ὁ Νίξον ἀρνεῖται νά καταθέση

Ο ΚΙΣΣΙΝΓΚΕΡ ΕΔΩΣΕ ΟΝΟΜΑΤΑ ΓΙΑ ΠΑΡΑΚΟΛΟΥΘΗΣΗ!

ΟΥΑΣΙΓΚΤΟΝ, 30. Ἀσσοσιέϊτεντ Πρές.

Ὁ πρόεδρος Νίξον ἀρνεῖται νά καταθέση, προσωπικά, σέ δικαστήριο, ἤ σέ ἀνακριτική ἐπιτροπή γιά τό σκάνδαλο Γουώτεργκέητ. Ὁ Λευκός Οἶκος ἀνακοίνωσε, χθές τή νύχτα, ὅτι ὁ πρόεδρος δέν πρόκειται νά ἐμφανισθῆ οὔτε στό Ὁμοσπονδιακό Δικαστήριο, οὔτε στήν εἰδική ὑποεπιτροπή τῆς Γερουσίας πού ἀνέλαβαν τή διαλεύκανση τοῦ σκανδάλου.

«Θά ἦταν συνταγματικά ἀπαράδεκτη μιά τέτοια κατάθεση τοῦ Προέδρου», δήλωσε ὁ ἐπί τοῦ Τύπου ἐκπρόσωπος τοῦ Λευκοῦ Οἴκου, Ρόναλντ Ζήγκλερ. «Θά ἦταν παραβίαση τῆς ἀρχῆς τοῦ χωρισμοῦ τῶν ἐξουσιῶν».

Τό θέμα δημιουργήθηκε ἀπό ἕνα δημοσίευμα τῆς «Οὐάσιγκτον Πόστ», πού, ὅπως εἶναι γνωστό, πρώτη ἀποκάλυψε τήν ὕπαρξη τοῦ σκανδάλου Γουώτεργκέητ, ἡ ὁποία ἔγραψε χθές ὅτι ἡ εἰσαγγελική ἀρχή εἰδοποίησε τούς ἁρμοδίους τοῦ ὑπουργείου Δικαιοσύνης ὅτι «ὑπάρχουν λόγοι γιά νά κλητευθῆ» ὁ πρόεδρος Νίξον νά καταθέση στό Ὁμοσπονδιακό Δικαστήριο.

Ὁ κ. Ζήγκλερ χαρακτήρισε τήν πληροφορία αὐτή σάν «ἀνεύθυνη κατάχρηση ἐξουσίας ἀπό μέρους τῆς εἰσαγγελικῆς ἀρχῆς», ἐφ' ὅσον ἀληθεύει.

Πρέπει, πάντως, νά τονισθῆ ὅτι τό ἀμερικανικό Σύνταγμα δέν ἀναγνωρίζει σέ καμμιά περίπτωση ἀσυλία γιά τόν πρόεδρο τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν, ὁ ὁποῖος εἶναι δυνατό ἀκόμη καί νά συλληφθῆ.

Ὁ Τόμας Τζέφφερσον, δημιούργησε ὅμως «προηγούμενο», τό 1807, ὅταν ἀρνήθηκε νά καταθέση σάν μάρτυς στή δίκη ἐπί προδοσία κάποιου Ἀαρών Μπάρ, ἀλλά τό προηγούμενο αὐτό δέν δεσμεύει τούς προέδρους πού τόν διαδέχθηκαν στό Λευκό Οἶκο.

Οἱ πρόεδροι Φράνκλιν Πήρς καί Γιούλυσσες Γκράντ, εἶχαν συλληφθῆ γιά παράβαση τῶν κανονισμῶν κυκλοφορίας μέ ἅμαξα.

Ὁ Ζήγκλερ δήλωσε, στούς δημοσιογράφους ὅτι ὁ εἰδικός σύμβουλος

● Συνέχεια στή σελίδα 9

Ἐκμεταλλεύσιμο

ΑΙΣΙΟΔΟΞΙΑ ΓΙΑ ΤΟ ΠΕΤΡΕΛΑΙΟ ΤΗΣ ΘΑΣΟΥ

ΚΑΒΑΛΑ, 30. Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας.

Τό κοίτασμα πετρελαίου εἶναι ἐκμεταλλεύσιμο καί ἐμπορεύσιμο, ἀλλά γιά τή διαδικασία τῆς ἐκμεταλλεύσεώς του ἴσως ἀπαιτηθῆ χρονική διάρκεια 2—5 ἐτῶν.

Στήν αἰσιόδοξη αὐτή πρόβλεψη προέβη ὑπεύθυνος διοικητικός παράγων τῆς «Ὠσεάνικ», ἡ ὁποία, μαζί μέ τήν «Κολοράντο» πραγματοποιοῦν γεωτρήσεις στή θαλάσσια περιοχή τῆς Θάσου.

Ἤδη συνεχίσθηκε καί τό πρωΐ ἡ καύση τῶν φυσικῶν ἀερίων ἐπί τοῦ πλωτοῦ γεωτρύπανου «Τζ. Μπέϊτς», πού ἄρχισε τή Δευτέρα. Γιά τήν παρακολούθηση τοῦ πειράματος αὐτοῦ ἔφθασαν ἀπό τό Χιούστον τοῦ Τέξας διοικητικοί παράγοντες τῶν δύο ἑταιριῶν.

Καί στήν Ἑλβετία

ΠΑΡΑΚΟΛΟΥΘΗΣΗ ΤΗΛΕΦΩΝΗΜΑΤΩΝ

ΒΕΡΝΗ, 30. Ρώυτερ.

Παρακολούθηση τηλεφωνημάτων καί στήν Ἑλβετία, ἀπό τήν ἀστυνομία ὅμως. Πάντως οἱ περιπτώσεις εἶναι λιγώτερες ἀπό 100, σύμφωνα μέ τόν ὑπουργό Δικαιοσύνης κ. Φύργκλερ. Ὁ ὑπουργός δικαιολογεῖ τήν παρακολούθηση, πού γίνεται κάτω ἀπό αὐστηρό περιορισμό καί ἔλεγχο ἀπό μέρους τῶν ὑπηρεσιῶν ἐρευνῶν γιά ἐγκληματικές ὑποθέσεις, ὑποθέσεις ναρκωτικῶν, τρομοκρατικῶν ἐνεργειῶν καί κατασκοπείας.

ΟΠΩΣ ΜΕΤΕΔΩΣΕ Ο ΣΤΑΘΜΟΣ ΤΗΣ ΥΕΝΕΔ

Ζήτησε νά γυρίση στήν Ἑλλάδα ἕνας σημαιοφόρος τοῦ «Βέλος»

ΚΑΙ ΝΕΕΣ ΔΗΛΩΣΕΙΣ ΤΟΥ ΑΝΤΙΠΛΟΙΑΡΧΟΥ ΠΑΠΠΑ

Ἐνῶ ὁ ἀντιπλοίαρχος κ. Ν. Παππᾶς καί οἱ τριάντα στασιασταί τοῦ «Βέλος» ζοῦν ὑπό αὐστηρό περιορισμό σέ μοτέλ τῆς Ρώμης, ἡ τηλεόραση τῆς ΥΕΝΕΔ μετέδωσε στό χθεσινό Δελτίο Εἰδήσεων τῶν 9.30 μ.μ. ὅτι ἕνας ἀπό τούς ἕξη σημαιοφόρους πού ζήτησαν πολιτικό ἄσυλο στήν Ἰταλία ἐξεδήλωσε τήν ἐπιθυμία νά ἐπιστρέψη στήν Ἑλλάδα ἀλλά τό αἴτημα δέν ἔγινε ἀποδεκτό ἀπό τίς ἑλληνικές ἀρχές.

Συγκεκριμένα, ἡ ΥΕΝΕΔ μετέδωσε τά ἑξῆς:

«Ὁ σημαιοφόρος Προκοπάκης Ἡρακλῆς, εἷς ἐκ τῶν ἕξ σημαιοφόρων τοῦ ἀντιτορπιλλικοῦ «Βέλος», οἱ ὁποῖοι ἐζήτησαν πολιτικόν ἄσυλον εἰς τήν Ἰταλίαν, παρουσιάσθη εἰς Γένοβαν καί ἀνέφερεν εἰς τόν νῦν κυβερνήτην τοῦ σκάφους (ἀντιπλοίαρχο κ. Χαρλαύτη) ὅτι δέν θέλει νά μεταβῆ εἰς τό στρατόπεδον προσφύγων, ἀλλά νά ἐπιστρέψη εἰς τήν Ἑλλάδα. Ἐπίσης, ἀνέφερεν ὅτι καί ἄλλοι ἀξιωματικοί καί ὑπαξιωματικοί, μετανοήσαντες, ἐπιθυμοῦν νά γυρίσουν πίσω εἰς τήν πατρίδα. Τό αἴτημά των δέν ἐγένετο ἀποδεκτόν».

Συνθῆκες κρατήσεως

Στό μεταξύ, ὁ ξένος Τύπος ἐξακολουθεῖ νά δίνη μεγάλη δημοσιότητα στήν ὑπόθεση τῆς ἀνταρσίας στό ἀντιτορπιλλικό «Βέλος», καθώς καί στίς ἐπίσημες ἑλληνικές ἀνακοινώσεις γιά τήν εὐρύτερη κίνηση στό ἑλληνικό Ναυτικό.

Ὅπως ἀναφέρει ὁ «Γκάρντιαν», σέ ἀνταπόκριση ἀπό τήν Ἰταλική πρωτεύουσα, ὁ κ. Παππᾶς καί οἱ ἄλλοι στασιασταί μένουν σέ μοτέλ τῆς Ρώμης, κάτω ἀπό συνθῆκες πού μοιάζουν μᾶλλον μέ κράτηση. Φρουροῦνται συνεχῶς καί δέν μποροῦν νά μετακινηθοῦν χωρίς συνοδεία.

Ἡ ἴδια ἐφημερίδα προσθέτει ὅτι ὁ Ἕλληνας ἀντιπλοίαρχος ζήτησε

● Συνέχεια στή σελίδα 9

ΓΙΑ ΤΟ ΚΑΛΟΚΑΙΡΙ

Οἰκονομία στό νερό συνιστᾶ ἡ Ἑταιρία

Ἡ αὐξημένη κατανάλωση νεροῦ κατά τό Σάββατο, ὁπότε ὅλοι ἐπιδίδονται εἰς καθαριότητα, προκαλεῖ μεγάλο πρόβλημα ἀρδεύσεως στήν περιοχή πρωτευούσης, ἀναφέρει ἡ Ἑλληνική Ἑταιρία Ὑδάτων σέ χθεσινή ἀνακοίνωσή της.

Κατά τήν Ἑταιρία, τά Σάββατα τοῦ Ἰουνίου «θά πρέπει νά γίνεται λελογισμένη χρῆσις τοῦ ὕδατος, πρᾶγμα τό ὁποῖο θά ἐπιτρέψη φυσική ροή εἰς ὅλα τά σημεῖα τῆς περιοχῆς».

Προστίθεται ἐπίσης ὅτι οἱ ἐλλείψεις δέν θά εἶναι φέτος τόσο ὀξεῖες καί τόσο πολλές, ὅσο κατά τά προηγούμενα χρόνια, μέ τήν προϋπόθεση πάντα ὅτι δέν θά παρουσιασθῆ «ἀπρόβλεπτος καί ἀλόγιστος ηὐξημένη κατανάλωσις».

(Λεπτομέρειες στή 4η σελίδα)

ΕΥΤΥΧΗΣ ΚΑΤΑΛΗΞΗ ΤΟΥ ΕΙΔΥΛΛΙΟΥ

Ἀρραβωνιάστηκε τό δραγῶνο ἡ Ἄννα

ΛΟΝΔΙΝΟ, 30. Ρώυτερ - Ἡνωμ. Τύπος.

Μέ εἰσαγωγή τή μουσική ἀπό τήν ταινία «Λάβ Στόρυ», τό Μπί Μπί Σί μετέδωσε χθές τήν ἐπίσημη ἀνακοίνωση τῶν ἀρραβώνων τῆς πριγκίπισσας Ἄννας τῆς Ἀγγλίας μέ τόν λοχαγό τῶν Δραγώνων Μάρκ Φίλιπς. Ἔτσι ἐπιστεγάσθηκε τό πολύμηνο εἰδύλλιο τῶν δύο νέων πού διαψεύσθηκε πολλές φορές στό παρελθόν τόσο ἀπό τούς ἰδίους, ὅσο καί ἀπό τούς αὐστηρούς ἐκπροσώπους τῶν ἀνακτόρων τοῦ Μπάκιγχαμ.

Οἱ γάμοι, ὅπως ἀναφέρει ἡ ἀνακοίνωση, θά γίνουν τό Νοέμβριο στό Ἀββαεῖο τοῦ Γουέστμινστερ ἤ στόν Πύργο τοῦ Οὐΐνδσορ. Ἐκπρόσωπος τῶν ἀνακτόρων ἀποκάλυψε ὅτι ἡ Ἄννα καί ὁ Μάρκ εἶχαν ἀρραβωνιασθῆ μυστικά ἀπό τό Πάσχα. Ὁ ἀρραβώνας ἀποφασίσθηκε στή διάρκεια τῶν ἀγώνων ἱππασίας τοῦ Μπάνμιντον, στούς ὁποίους πῆραν μέρος καί οἱ δύο.

Ἄν καί ἡ ἀνακοίνωση τῶν ἀρραβώνων τῆς Ἄννας δέν ἦταν ἐντελῶς ἀναπάντεχη, ἡ βρεταννική κοινή γνώμη δέχθηκε μέ συγκίνηση τό νέο. Ἡ 22χρονη πριγκίπισσα ἔχει κερδίσει πολλές συμπάθειες μέ τό ἀνοιχτόκαρδο χαμόγελό της, τήν ἀγάπη της γιά τά σπόρ καί τίς μικρές «ἐπαναστάσεις» της μέσα στό ἄκαμπτο πρωτόκολλο τῆς βασιλικῆς Αὐλῆς.

Αὐτό, ὅμως, πού ἰδιαίτερα συγκινεῖ τόν μέσο Ἄγγλο εἶναι ὅτι ὁ ἐκλεκτός τῆς νεαρῆς πριγκήπισσας δέν εἶναι γαλαζοαίματος γόνος ἀλλά γιός ἑνός μέσου γαιοκτήμονα καί ἐπιχειρηματία, πού μένει σέ μιά συνηθισμένη ἐξοχική κατοικία καί δέν ἀπασχολεῖ μόνιμο ὑπηρετικό προσωπικό παρά μόνο παραδουλεύτρα. Ὡστόσο, εἶναι βέβαιο ὅτι πρίν ἀπό τό γάμο θ' ἀπονεμηθῆ στόν ὡραῖο Μάρκ, τίτλος, ὅπως εἶχε γίνει καί μέ τόν φωτογράφο Ἄντονυ Ἄρμστρονγκ Τζόουνς, σύζυγο τῆς πριγκήπισσας Μαργαρίτας, πού ἔγινε ἀπό τή μιά μέρα στήν ἄλλη λόρδος Σνόουντον. Τό προσωπικό εἰσόδημα τοῦ Φίλιπς ὡς λοχαγοῦ σήμερα δέν ξεπερνᾶ τίς 12.000 δρχ. τόν μῆνα.

Ἡ πριγκίπισσα Ἄννα τῆς Ἀγγλίας καί ὁ «ἐπίσημος» πιά ἀγαπημένος της λοχαγός Μάρκ Φίλιπς στόν σταθμό τοῦ Ἀμπερντήν τῆς Σκωτίας, λίγο πρίν ἐπιβιβασθοῦν στό τραῖνο γιά τό Λονδῖνο. Ὁ νεαρός ὑπίλαρχος κρατᾶ ἀπό τήν ἀλυσίδα τόν σκύλο τῆς Ἄννας. Πλῆθος κόσμου συνωστίζεται γιά νά δῆ τό ζευγάρι.

Περισσότερα ἀπό 2.000 ἄτομα ἐπευφήμησαν τήν πριγκήπισσα Ἄννα καί τόν μνηστῆρα της χθές τήν νύκτα στόν σιδηροδρομικό σταθμό τοῦ Ἀμπερντήν τῆς Σκωτίας ἀπ' ὅπου ἐπέστρεψαν μαζί μέ τή βασίλισσα Ἐλισάβετ στό Λονδῖνο. Ἡ Ἄννα ἀπαντοῦσε στίς ἐπευφημίες μέ χαμόγελα. Ὁ Μάρκ, ὅμως, ἦταν σοβαρός.

Σήμερα, ὁ πατέρας καί ἡ μητέρα τοῦ γαμπροῦ θά παρακαθήσουν σέ βασιλικό πρόγευμα στά ἀνάκτορα τοῦ Μπάκιγχαμ. Ἀμέσως μετά, ἡ Ἄννα κι' ὁ «ἐπίσημος» πιά ἀγαπημένος της θά ἀποχαιρετισθοῦν προσωρινά. Ὁ Μάρκ θά ἐπιστρέψη στό σύνταγμά του στή Δυτική Γερμανία ἐνῶ ἡ Ἄννα θά γεμίζη τόν καιρό τοῦ χωρισμοῦ μέ ἐπίσημες ἐμφανίσεις σέ φιλανθρωπικές γιορτές καί τελετές.

Εὔθυμα καί σοβαρά

ΤΟ ΕΡΩΤΗΜΑ

Τοῦ ΔΗΜ. ΨΑΘΑ

ΕΙΝΑΙ, λοιπόν, καί μερικοί — πῶς νά τούς πῶ; — φίλοι καλοί, δέν λέω, καί μάλιστα ὀλίγον τι συνεργάτες τούτης ἐδῶ τῆς στήλης, ἀλλά... τόσο ἀνεκδιήγητοι. Σοῦ θέτουν, δηλαδή, καμμιά φορά... κάτι ἐρωτήματα!

Τέτοιος ἦταν ὁ φίλος πού μπῆκε μέσα στό γραφεῖο λαχανιασμένος — μπράφ καί μπρούφ — ἅρπαξε μιά καρέκλα, τήν ἔσουρε ὅσο μποροῦσε πιό κοντά μου, στρώθηκε στά γρήγορα καί δήλωσε:

— Καλημέρα σου. Τί κάνεις; Καλά σέ βλέπω. Κερνᾶς καφεδάκι;

— Ὄχι!

— Τσιγαράκι;

— Δέν καπνίζω. Διάβαζε καί καμμιά φορά τή στήλη...

Ἔκανε πώς δέν ἄκουσε καί ἀναγκάσθηκα νά γίνω πιό σαφής:

— Ἄκουσε, φίλτατε, ἐδῶ δέν εἶναι οὔτε καφενεῖο, οὔτε ἐντευκτήριο. Εἶναι δημοσιογραφικό γραφεῖο, ὑπάρχει κάποιου εἴδους κατεπείγουσα δουλειά κι' ἐπομένως ὁ χῶρος δέν εἶναι ἰδιαίτερα κατάλληλος ν' ἁπλώνη ὁ ἐπισκέπτης τήν ἀρίδα. Μ' ἐννόησες; Λέγε, λοιπόν, σύντομα, τί εἶναι αὐτό πού σ' ἔφερε ἐδῶ, γιατί ὁ χρόνος εἶναι κρῖμα...

Ὁ φίλος κάρφωσε τά μάτια του ἐπάνω κι' ἐνῶ ἐπάνω στή φάτσα του διαγραφόταν ἕνα σαρκαστικό χαμόγελο, μοῦ εἶπε:

— Ἀγαπητέ μου, φίλε, θά πρέπει νά σοῦ πῶ, κατ' ἀρχήν, ὅτι δέν ἦλθα τυχαῖα ἐδῶ πέρα, οὔτε καί ἔσπευσα νά σέ συναντήσω γιατί ἀποθύμησα τή φάτσα σου. Ὁ ἄνεμος τῶν συνταρακτικῶν γεγονότων τῶν ἡμερῶν εἶναι πού μέ τράβηξε καί μ' ἔσουρε μέχρις ἐδῶ. Παρακολουθεῖς τά γεγονότα;

— Τά... ποιά γεγονότα ἀκριβῶς;

— Ἐννοῶ τά τρέχοντα. Τά γνωστά. Τά συνταρακτικά.

— Ἐννοεῖς, δηλαδή, ἐκεῖνα... τά τοῦ Νίξον; Γουώτεργκέητ;

— Βρόστα αὐτά. Τί μᾶς νοιάζει ὁ Νίξον; Τί μᾶς νοιάζει τό Γουώτεργκέητ;

— Τότε τά... σεξουαλικά; Ἐκεῖνα.. τά τῶν Ἄγγλων; Λόρδος Λάμπτον καί συντροφιά; Κώλ - γκέρλς, κουνίστρες ὑψηλῆς περιωπῆς, μαριχουάνες, ἀλλά καί... ψιμυθιωμένοι τινές, πού ἐν συνεχείᾳ ἀποκαλύφθηκαν, καί... ἄχ μάϊ μάδερ, τουτέστιν... ἄχ καλέ μαμα;

— Νά πᾶ νά κόψουν τό λαιμό τους οἱ Ἐγγλέζοι. Τί μᾶς νοιάζει καί γιά δαύτους; Γιά τά δικά μας γεγονότα σοῦ μιλῶ ἐγώ. Τά συνταρακτικά, τά ταρακουνιστά.

— Ἱερώνυμος;

— Σοῦ εἶπα ταρακουνιστά. Εἶναι ταρακουνιστό γεγονός ὁ Ἱερώνυμος;

— Δέν εἶναι; Ἐδῶ καί δυό βδομάδες, γιά νά μήν πῶ περισσότερο, ὅλα τά γεγονότα τά καλύπτει ὁ μακαριώτατος μέ τό συνταρακτικό του θέμα: Παραιτεῖται, δέν παραιτεῖται, ἀποσύρει τήν παραίτηση, τόν... παραιτοῦν, δέν θέλει νά παραιτηθῆ, μετάνοιωσε, πιέζεται, ἀντιδρᾶ, μάχεται... πῶς;

Ὁ ἀνοικονόμητος φίλος νευρίασε κι' ἔγινε λιγάκι ἀπρεπής, τουλάχιστον ὅσον ἀφορᾶ τόν τρόπο τῆς ἀντιδράσεώς του:

— Βρέ, χριστιανέ τοῦ Θεοῦ, ἐδόησε, οὔτε καί ὁ Ἱερώνυμος μ' ἐνδιαφέρει, μέ καταλαβαίνεις; Καί ἐάν παραιτηθῆ καί ἐάν δέν παραιτηθῆ, δέν δίνω δεκαράκι, οὔτε καί μοῦ καίγεται καρφάκι. Ἄλλο ζήτημα μ' ἐνδιαφέρει καί γι' αὐτό τό ἄλλο ἦλθα νά σοῦ μιλήσω καί ἐν τελευταίᾳ ἀναλύσει νά σέ ρωτήσω.

— Ρώτα, λοιπόν, πού νά πάρ' ἡ ὀργή νά πάρη!.. Μ' ἔπρηξες, τό καταλαβαίνεις; Ποιό εἶναι αὐτό τό ἄλλο ζήτημα;

— Τό... δημοψήφισμα!

Ἔμεινα γιά μιά στιγμή ἀπορημένος, γιατί ὧρες - ὧρες, σέ κάτι τέτοιες ἀναπάντεχες κουβέντες, τό μυαλό μου δέν παίρνει στροφές.

— Δημοψήφισμα; Τό... ποῖον δημοψήφισμα;

— Ἄντε, ἄντεσε! Καλά, δέν διαβάζεις ἐφημερίδες; Εἶσαι καί δημοσιογράφος καί ἀγνοεῖς τό ποῖον θέμα προέκυψε αὐτές τίς μέρες, ὕστερα ἀπό τ' ἄλλα γεγονότα τῆς ἀνταρσίας... ἤ μήπως τ' ἀγνοεῖς κι' αὐτά;

— Ὄχι, ἐν τάξει. Τά κατέχω.

— Ἐμ, τότε, λοιπόν; Δέν λέω πώς ἡ κυβέρνηση ἔθεσε, γιά τήν ὥρα, τουλάχιστον, ἕνα τέτοιο θέμα, ἀλλά προβάλλεται ἔντονα ἀπό φιλοκυβερνητικές ἐφημερίδες καί δέν ἀποκλείεται καθόλου νά τεθῆ κάποτε, ἀργά ἤ γρήγορα, καί ἀπό τήν κυβέρνηση. Ἐάν, δηλαδή, θά καταργήσουμε τήν βασιλευομένη δημοκρατία, πού ἔχουμε σήμερα ἤ... ὑποτίθεται ὅτι ἔχουμε, καί θ' ἀνακηρύξουμε τήν ἁπλῆ, σκέτη καί ἀνόθευτη δημοκρατία γιά νά τήν ἔχουμε στό μέλλον ἤ... ὑποτίθεται ὅτι θά τήν ἔχουμε. Κατάλαβες;

— Μάλιστα, κατάλαβα. Τί θέλεις, λοιπόν, ἀπό μένα; Ποιό εἶναι τό ἐρώτημά σου;

— Εἶναι πολύ ἁπλό, ἀγαπητέ μου, καί ὅμως λιγάκι δυσκολοαπάντητο, νομίζω. Στήν περίπτωση πού θά ἐρωτηθῆς ἄν ἐπιθυμῆς βασιλεία ἤ δημοκρατία τοῦ νέου τύπου, ὅπως αὐτή τῆς ὁποίας ἔχουμε μιά κάποια γεύση, τί θά ψηφίσης;

Ἀναπάντεχη ἦταν ἡ ἐρώτηση, καί πάλι τό μυαλό μου δέν πῆρε στροφές:

— Τί εἶπες;

— Θά ψηφίσης... Βασιλεία;

— Ἐγώ! Δημοκράτης ἄνθρωπος!

— Θά ψηφίσης, λοιπόν, δημοκρατία;

— Νέου τύπου! Ἐγώ! Ἄνθρωπος τῶν παλαιοτάτων τύπων..

— Ἐμ, τότε; Τί θά ψηφίσης;

Ἔλα ντέ! Νά ἕνας πονοκέφαλος τόσο ἀναπάντεχος. Δημοψήφισμα θά ἦταν κάτι τέτοιο ἤ... δούλεμα;

ΔΗΜ. ΨΑΘΑΣ